

新聞稿

即時發布

2010 年 2 月 2 日

**全新 OLYMPUS  $\mu$  Tough 系列數碼相機**  
**首創防水、防撞、防凍「三防」功能**  
**結合高清影片拍攝、內置記憶體、廣角遠距拍攝及魔術濾鏡**

(香港・2010 年 2 月 2 日) 奧林巴斯香港中國有限公司隆重宣布推出全新「三防」OLYMPUS  $\mu$  Tough 系列數碼相機 — OLYMPUS  $\mu$  Tough 3000、 $\mu$  Tough 6020 及  $\mu$  Tough 8010。

2006 年，OLYMPUS 推出首部獨有 3 米防水及防撞功能的數碼相機，在這短短 5 年間，OLYMPUS 積極聽取用家的意見，不斷研究及改良，以提升水深壓力、防撞力度等方面技術及保持高影像質素為目標，致力實踐將高質素攝影融入生活的承諾，亦為防水相機技術發展帶來新突破。於 2010 年推出至第 6 代  $\mu$  Tough 系列數碼相機，產品線由兩款增加至三款，務求滿足各方的需要，不論日常戶外活動、戶外運動如浮潛以至專業潛水拍攝，全線  $\mu$  Tough 系列數碼相機都能為用家提供更多、更廣的選擇。

OLYMPUS 除積極研發「三防」技術外， $\mu$  Tough 系列於功能上亦加入了更多新的元素，全新  $\mu$  Tough 系列支援高清影片拍攝功能(HD Movie)，同時俱備廣角及高倍數光學變焦鏡頭，不論廣闊的海底，抑或雪地遠景都能盡收於鏡頭內。配合新增 1GB-2GB 內置記憶體及魔術濾鏡 MAGIC FILTER，隨時隨地進行創意拍攝。

## OLYMPUS μ Tough 系列「三防」重點功能：

### ◆ 防水及防凍功能

全新 OLYMPUS μ Tough 系列取用嶄新物料，無需外置防水殼，能於最深水底 10 米\*<sup>1</sup>內進行拍攝。加上 OLYMPUS μ Tough 於電子及機械組件均已通過嚴格測試，證實相機能抵禦寒冷天氣，在-10°C 冰天雪地的環境下都可以正常拍攝。

\*<sup>1</sup>防水能力相等於 IEC 529 IPX8 標準

### ◆ 防撞及 100kgf 防壓功能

OLYMPUS μ Tough 系列防撞功能亦通過美國軍事標準的防撞測試\*<sup>2</sup>，確保μ Tough 系列機身於 2 米內跌撞後，依然可以正常運作及拍攝出高質素的相片。當中 OLYMPUS μ Tough 8010 更備有 100kgf 防壓功能，最適合極地運動如爬山單車、滑雪時使用。

\*<sup>2</sup>根據 OLYMPUS 標準測試方法，測試方法基於 MIL-STD-810F METHOD 516.5, SELECTING PROCEDURE IV(美國軍事標準)

### ◆ 全新雙重上鎖(Double-Lock)及密封(Double-Sealing)設計

全新的 OLYMPUS μ Tough 8010 新增轉盤式上鎖於相機的電池、記憶卡及 USB 連接口蓋子上。此外，OLYMPUS μ Tough 3000 及 6010 則備有滑動式雙重上鎖設計，確保相機上的配件蓋不會意外地開啓。加上雙重密封於相機及配件蓋之間，於進行水底拍攝或水上活動時，可以作出多重保護，隨時隨地安心拍攝。

### ◆ Super-Macro LED 照明燈

OLYMPUS μ Tough 8010 配備 Super-Macro LED 照明燈，使拍攝微距相片時能即時為主體補光照明，使微距攝影效果更出色，即時在昏暗環境下，仍能拍攝出顏色鮮明的相片。

## ◆ 首創內置水壓與深度計

OLYMPUS  $\mu$  Tough 8010 機身更內置水壓與深度計，能記錄拍攝地點詳細資料。當相機置於水中，機內的感應器便會即時偵測得到，水深至 50cm 時，相機會即時自動調教 LCD 屏幕的光度。而且當相機處於 7 米時，水深及水壓提示功能會立即啟動和顯示，以提醒您當時的位置，拍攝的照片資料更全面，確保何時何地都能輕鬆拍到出色靚相。

## ◆ 海底及雪景模式

無論拍攝雪景或進行海底拍攝時，有時候都會遇到拍攝技術上的問題，而 OLYMPUS  $\mu$  Tough 系列爲了讓您可以拍攝出高當質素的相片，於場景模式中提供  $\mu$  Tough 系列獨有的「雪景模式」及「水底模式」。當開啓「雪景模式」，相機便會準確地進行測光及曝光，確保在高反光的雪地上仍能準確曝光，拍攝出完美相片。而「水底模式」則會自動調教白平衡、色彩飽和度及對焦距離設定，確保於水底中依然可以拍攝出色的相片，「水底模式」共有 4 種，包括「水底抓拍」拍攝水中物件及人物、「水中廣角 1」拍攝水中風景、「水底廣角 2」拍攝水中動態如游動中的魚及「水中近拍」拍攝水中微距，在不同環境下， $\mu$  Tough 系列相機都能爲您拍攝出完美的相片。

## ◆ 獨有 $\mu$ Tough HyperCrystal III LCD 屏幕

$\mu$  Tough 系列的 HyperCrystal III LCD 屏幕除了提供高解像度及高達 160°可視角度外，高對比度及高光度亦是  $\mu$  Tough 屏幕的另一特點，不論拍攝或瀏覽相片都十分方便。爲迎合  $\mu$  Tough 系列的防撞防水功能， $\mu$  Tough 系列的 HyperCrystal III LCD 屏幕備有三重外層(Triple Coating)保護，包括 AR 外層可減低陽光直接照射的高反射、強韌外層防止 LCD 屏幕刮花及最後的防水外層，確保相機達至防水防撞的功能。

## ◆ 輕拍拍攝模式 Tap Control

爲方便於水底及雪地中拍攝，OLYMPUS  $\mu$  Tough 系列新加入了輕拍拍攝模式 Tap Control，只需輕拍機身便可以控制快門、相機設定。用家只需輕拍 LCD 屏幕頂部，便可以進入影像播放模式，輕拍機身左右即可觀賞前一張和下一張相片。

## OLYMPUS μ Tough 系列新增重點功能：

### ◆ 高清影片拍攝 (HD Movie)

全新 OLYMPUS μ Tough 系列可拍攝高清影片(720p)，影片格式為 MPEG-4 AVC / H.264。只需按一下相機背面的"影片拍攝"按鈕，便可即時進行高清影片攝錄，任何生活細節，都可以一一紀錄。

### ◆ 廣角及遠距拍攝

全新 OLYMPUS μ Tough 系列除俱備有防水、防撞、防凍三大功能外，同時備有 28mm 廣角鏡頭及 5 倍光學變焦\*輕易拍攝出廣闊壯麗雪景。

\*只限μ Tough 6020 及μ Tough 8010

### ◆ 內置記憶體及 Photo Surfing 相片瀏覽功能

除支援 SD 記憶卡外，OLYMPUS μ Tough 6020、μ Tough 8010 均內置 2GB 記憶體\*<sup>3</sup>，而μ Tough 3000 則內置 1GB 記憶體\*<sup>3</sup>。內置記憶體除了可以讓您隨時隨地儲存相片之外，配合新增的 Photo Surfing 相片瀏覽功能，您更可以根據日期、iAuto 及場景模式搜尋相片，瀏覽相片更方便容易。

\*<sup>3</sup>可用記憶體容量會因實際情況而有所不同

### ◆ 內置相機操作指南

全新的 OLYMPUS μ Tough 系列內置相機操作指南。當您在拍攝上遇到困難時，可按一下"?"按鈕，相機屏幕便會即時顯示操作提示，包括如何拍攝相片、瀏覽相片，以至編輯相片都會逐一教授。

### ◆ 新增 4 種魔術濾鏡功能 Magic Filter

在進行攝影時，有時候會需要使用到特殊鏡頭，濾鏡或複雜的影像處理技術才能製造出攝影的表達性，而然透過全新 4 種魔術濾鏡功能 Magic Filter，使用者便能輕鬆地即時拍攝出理想的效果，包括 Pop Art 強化色調，加強顏色及創造亮度鮮明的影像、Pin Hole 針孔相機，製造周邊暗影與獨特的色調、Fisheye 廣角效果及 Sketch 素描效果。

## ◆ 美肌模式 Beauty Mode

OLYMPUS μ Tough 系列新增的美肌模式 Beauty Mode，為用家帶來前所未有的拍攝新體驗。配合智能臉部對焦(Face Detection)功能，只需輕輕轉動模式轉盤至 Beauty Mode 進行拍攝，美肌影象效果即時完美呈現。

## ◆ 美臉修正效果

OLYMPUS μ Tough 系列除可以在拍攝時使用美肌模式外，在進行拍攝後，用家亦可以透過美臉修正效果，於相片上進行臉部修正，其中包括亮麗肌膚、閃爍眼睛及浮誇眼睛效果，為完美臉頰保持最佳效果。

## ◆ 相片完美編輯效果

全新 OLYMPUS μ系列可以為相片作後期加工，除了可以將相片進行剪裁及改變尺寸之外，亦可以將相片轉成黑白、懷舊、顏色高飽和度及低飽和度效果，增加相片的創造力。

## ◆ iAuto 智能模式

iAuto 模式可自動偵測相機內之境像，根據當時環境/情況(人像、風景、夜景+人像、微距、運動)，相機設定會自動更改，以拍攝更出色的相片。如當拍攝人像時，相機設定會自動調教至人像模式，使拍攝之人物更清晰。

## ◆ 智能臉部對焦(Face Detection)

OLYMPUS μ Tough 系列的智能臉部對焦可在同一時間偵測最多 16 張人臉，正確地調整最佳對焦狀態並補償過度曝光及曝光不足的區域，使臉部達到最佳的亮度平衡。照片瀏覽時相機也可自動偵測臉部表情，並做放大顯示，更易於檢視細節。

#### ◆ 背光平衡系統 Shadow Adjustment Technology (SAT)

當於陽光猛烈的戶外環境下拍攝時，背景光線與主體光度會出現差異，容易出現曝光不足的情況，拍攝不能得心應手，透過 Shadow Adjustment Technology 背光平衡系統(SAT)，能有效保持高光位影像細節，同時確保暗位主體仍得到準確曝光，相片質素得以提高。

#### ◆ 全新 TruePic III 真像處理器

全新 TruePic III 真像處理器是為專業單鏡反光數碼相機而研發的影像處理器，提供更高速影像處理功能，同時更配備第三代雜訊控制技術及伽瑪值調整功能，使相片解像度、順滑程度與雜訊，以至色彩還原表現，都有明顯改進。

#### ◆ 自選效果預覽功能 Perfect Shot Preview

OLYMPUS 全新研製的自選效果預覽功能，能在拍攝前先行預覽不同拍攝效果，包括變焦、曝光與白平衡效果等，用家可先在 LCD 屏幕上即時選擇最佳的拍攝效果，然後才進行拍攝，使拍攝之相片得到最佳表現。



### 機身定價與保養：

所有 OLYMPUS 原裝行貨數碼相機均提供一年中、港、澳及國際保養服務，確保所有客戶購買我們的產品後能安心使用，全新 OLYMPUS  $\mu$  Tough 3000/6020/8010 輕便數碼相機建議零售價如下：

|                          |           |       |
|--------------------------|-----------|-------|
| OLYMPUS $\mu$ Tough 3000 | HK\$2,290 | 2 月中旬 |
| OLYMPUS $\mu$ Tough 6020 | HK\$2,690 | 2 月中旬 |
| OLYMPUS $\mu$ Tough 8010 | HK\$3,290 | 3 月中旬 |

— 完 —



## 關於 OLYMPUS

OLYMPUS 於 1919 年在日本成立，一向致力光學研究與技術發展，在醫療器材內窺鏡方面，全球市場佔有率達七成。憑藉其光學技術上的領先優勢與卓越產品質素，在消費產品，特別是數碼相機方面，不斷推陳出新，在業界中獲得多項『第一』，例如在 2003 年推出全球首部 4/3 系統的數碼單鏡反光相機 OLYMPUS E-1，並於 2006 年推出 OLYMPUS E330 - 全球首部數碼單鏡反光相機配備 LCD 即時取景 Live VIEW 功能。貫徹品牌對『豐盛及健康生活』的承諾及堅信『美麗由心開始』的真諦，OLYMPUS 將繼續承傳以往的優良傳統，開創數碼相機設計之先河，為攝影用家帶來精彩人生以外更多全新非凡拍攝體驗。

作為全球五大相機品牌之一，推出的數碼相機一直深得用家愛戴，2007 年推出的  $\mu$ 770SW 歐洲 TIPA 2007 最具創意影像大獎，2008 年，OLYMPUS E-3 榮獲 EISA Advanced camera 大獎、ED 12-60 SWD 榮獲 TIPA 最佳鏡以及 OLYMPUS  $\mu$ 1030SW 榮獲 EISA Ultra Compact Camera。至 2009 年，OLYMPUS PEN E-P1 榮獲 EISA 最佳相機、E-620 榮獲 TIPA 最佳入門級 DSLR 及  $\mu$  Tough 8000 榮獲 EISA 最佳冒險型數碼相機。今後，OLYMPUS 將會繼續承傳以往的優良傳統，開創數碼相機設計之先，為攝影帶來更多全新非凡拍攝新體驗。

於 2003 年 8 月，OLYMPUS 和 PANASONIC 宣佈了雙方合作開發針 MICRO 4/3 系統，MICRO 4/3 系統是一項全新的標準，它能夠使相機的大小及重量大幅度的減小，為數碼相機市場帶來新的突破。於 2009 年，OLYMPUS 推出首部 MICRO 4/3 數碼相機 — OLYMPUS PEN E-P1 及 PEN E-P2。



## OLYMPUS $\mu$ Tough 3000/ $\mu$ Tough 6020/ $\mu$ Tough 8010 產品規格：

|                          | $\mu$ Tough 3000                     | $\mu$ Tough 6020                     | $\mu$ Tough 8010                     |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 有效像素                     | 12M                                  | 14M                                  | 14M                                  |
| 變焦(光學/數碼)                | 3.6x / 5x (18x)                      | 5X/3X (15X)                          | 5X/3X (15X)                          |
| 光圈                       | f3.5(W) - 5.1(T)                     | f3.9 (W)-f5.9(T)                     | f3.9 (W)-f5.9(T)                     |
| 鏡頭焦頭<br>(相等於 35mm 相機 )   | 28-102mm                             | 28-140mm                             | 28-140mm                             |
| 防水深度*                    | 3 米                                  | 5 米                                  | 10 米                                 |
| 防撞距離*                    | 1.5 米                                | 1.5 米                                | 2 米                                  |
| 耐寒溫度*                    | -10°C                                | -10°C                                | -10°C                                |
| 防壓重量*                    | 不提供                                  | 不提供                                  | 100kgf                               |
| 臉部智能對焦<br>Face Detection | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| 魔術濾鏡<br>Magic Filter     | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| 美肌模式<br>Beauty Mode      | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| DUAL IS 雙重防手震            | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| PSP 效果預覽                 | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| Intelligent Auto (IA)    | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| SAT 背光平衡                 | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| TruePic III 真像處理器        | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| 自動對焦追蹤系統<br>AF Tracking  | 提供                                   | 提供                                   | 提供                                   |
| 相片編輯功能                   | 黑白、懷舊、改變<br>相片尺寸、剪裁、<br>美臉修正         | 黑白、懷舊、改變<br>相片尺寸、剪裁、<br>美臉修正         | 黑白、懷舊、改變<br>相片尺寸、剪裁、<br>美臉修正         |
| 記錄媒體類型                   | SD/SDHC Card                         | SD/SDHC Card                         | SD/SDHC Card                         |
| 內置記憶體                    | 1GB                                  | 2GB                                  | 2GB                                  |
| 對焦距離<br>(正常拍攝/微距/超微距)    | 50cm-無限遠/<br>微距模式 10cm/<br>超微距模式 2cm | 60cm-無限遠/<br>微距模式 20cm/<br>超微距模式 3cm | 60cm-無限遠/<br>微距模式 20cm/<br>超微距模式 3cm |
| 感光度                      | ISO 64-1600                          | ISO 64-1600                          | ISO 64-1600                          |

| 測光系統                | 數碼 ESP / 重點  | 數碼 ESP / 重點  | 數碼 ESP / 重點  |
|---------------------|--|--|--|
| 快門速度                | 1/4 - 1/2000 秒<br>(夜間模式曝光時間<br>最長 4 秒)   | 1/4 - 1/2000 秒<br>(夜間模式曝光時間<br>最長 4 秒)   | 1/4 - 1/2000 秒<br>(夜間模式曝光時間<br>最長 4 秒)   |
| 拍攝場景模式              | 人像、自然風景、<br>夜景、夜景及人<br>像、運動、室內、<br>燭光、自拍人像、<br>日落、煙花、烹<br>調、沙灘、雪景、<br>文件、海灘及雪<br>景、水底抓拍、雪<br>景 | 人像、自然風景、<br>夜景、夜景及人<br>像、運動、室內、<br>燭光、自拍人像、<br>日落、煙花、烹<br>調、沙灘、雪景、<br>文件、海灘及雪<br>景、水底抓拍、水<br>底廣角 1、水底廣<br>角 2、水底微距 | 人像、自然風景、<br>夜景、夜景及人<br>像、運動、室內、<br>燭光、自拍人像、<br>日落、煙花、烹<br>調、沙灘、雪景、<br>文件、海灘及雪<br>景、海底抓拍、水<br>底廣角 1、水底廣<br>角 2、水底微距 |
| 影片拍攝格式              | H.264 / MPEG-4<br>AVC  | H.264 / MPEG-4<br>AVC  | H.264 / MPEG-4<br>AVC  |
| 影片拍攝                | 720P :連續拍攝達<br>29 分鐘/4GB<br>VGA, QVGA : 達<br>4GB   | 720P :連續拍攝達<br>29 分鐘/4GB<br>VGA, QVGA : 達<br>4GB   | 720P :連續拍攝達<br>29 分鐘/4GB<br>VGA, QVGA : 達<br>4GB   |
| 液晶顯示屏               | 2.7"SuperBright<br>LCD   | 2.7"HyperCrystal<br>III LCD  | 2.7"HyperCrystal<br>III LCD  |
| 機身尺寸<br>(闊 x 高 x 深) | 95.9 x 65.0 x<br>23mm  | 96.7 x 64.4 x<br>25.8mm  | 98.1 x 63.6 x<br>23.9mm  |
| 重量(不含電池記憶卡)         | 159g   | 178g   | 215g   |

\* 經 OLYMPUS 內部測試

\*\*OLYMPUS 保留所有產品規格修改之權利，產品規格及外觀如有任何更改，恕不另行通知